

## Zmluva o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby

číslo zmluvy : 30703/VB-190/2020/Čierne/1019/RumDa SEVAK 1377/2020

uzavretá podľa § 50 v spojení s ustanovením § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

### Článok I Zmluvné strany

#### 1. Povinný z vecného bremena:

Meno a priezvisko:	Marta Kostelná
Rodné priezvisko:	Kadelová
Dátum narodenia:	
rodné číslo:	
Trvalé bydlisko:	013 31 Divina č. 416

(ďalej len „povinný z vecného bremena“ v príslušnom tvare)

a

#### 2. Investor:

Obchodné meno:	Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Sídlo:	Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava
Právna forma:	akciová spoločnosť
Registrácia v OR:	Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3518/B
Zastúpený:	Ing. Juraj Tlapa, predseda predstavenstva Mgr. Jaroslav Ivanco, podpredseda predstavenstva
IČO:	35 919 001
DIČ:	2021937775
IČ DPH:	SK2021937 775
Bankové spojenie:	
Číslo účtu IBAN:	
SWIFT kód:	

(ďalej len „investor“ v príslušnom tvare)

uzatvárajú nasledujúcu zmluvu o zriadení vecného bremena v prospech tretej osoby – oprávneného z vecného bremena, ktorým je:

#### 3. Oprávnený z vecného bremena

Obchodné meno:	Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.
Sídlo:	Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina
Právna forma:	akciová spoločnosť
Registrácia v OR:	Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel Sa, vložka č. 10546/Ľ

Zastúpený: Ing. Tatiana Štrbová – predsedníčka predstavenstva  
Ing. Miroslav Kundrík – člen predstavenstva  
IČO: 36 672 297  
DIČ: 2022238900  
IČ DPH: SK2022238900  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu IBAN:

(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“ v príslušnom tvare)

## Článok II Úvodné ustanovenia

1. Povinný z vecného bremena je spoiuvlastníkom pozemku v okrese Čadca, obec Čierne, v katastrálnom území Čierne zapísaného na liste vlastníctva vedenom Okresným úradom Čadca, katastrálnym odborom (ďalej len "pozemok" v príslušnom tvare).

LV č.	parcely KNE	druh pozemku	celková výmera v m <sup>2</sup>	poradie v časti B na LV	spoluvlastnícky podiel
7433	1967/1	Orná pôda	6099	3	1/36
7433	1967/1	Orná pôda	6099	10	1/6

2. Národná diaľničná spoločnosť, a. s. Bratislava je investorom stavby „D3 Svrčinovec - Skalité“, objekt č. 811-51 Preložka vodovodu na PKS do km 25,150 D3, v katastrálnom území Čierne.

## Článok III Účel zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu o zriadení vecného bremena v prospech oprávneného z vecného bremena pre potreby majetkovoprávneho usporiadania stavby „D3 Svrčinovec - Skalité“, súčasťou ktorej je definovaný objekt vyvolanej investície objekt č. 811-51 Preložka vodovodu na PKS do km 25,150 D3 (ďalej len "stavebný objekt" v príslušnom tvare), v katastrálnom území Čierne.
2. Povinný z vecného bremena a investor sa dohodli, že touto zmluvou zriaďujú v prospech oprávneného z vecného bremena, vecné bremeno in personam.

## Článok IV Predmet zmluvy

1. Povinný z vecného bremena a investor sa dohodli, že touto zmluvou zriaďujú v prospech tretej osoby - oprávneného z vecného bremena, vecné bremeno, ktorým bude zafazovaný pozemok vymedzený v čl. II, bod 1. tejto zmluvy, vyšpecifikovaný v bode 2. tohto článku zmluvy.
2. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že strpí vybudovaný stavebný objekt na pozemku uvedeného v čl. II, bod 1. tejto zmluvy v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 6/19 zo dňa 31.01.2019 vypracovaného spoločnosťou GEOMETRA, s.r.o., Námestie svätej ANNY 21, 911 01 Trenčín, IČO : 36 298 387, úradne overeného Okresným úradom Čadca, katastrálnym

odborom pod č. 115/2019 dňa 08.02.2019 ( ďalej len "GP" ) na zriadenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí nasledovne :

LV č.	parcela KNE	poradie v časti B na LV	spoluvlastnícky podiel	diel č.	výmera záberu v m <sup>2</sup>	objekt
7433	1967/1	3	1/36	1	56	811-51
7433	1967/1	10	1/6	1	56	811-51

3. Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na časti pozemku podľa bodu 2. tohto článku zmluvy:

- umiestnenie inžinierskej siete – vodovodného potrubia vrátane ochranného pásma,
- vstup a vjazd oprávneného z vecného bremena na pozemok, prechod a prejazd oprávneného z vecného bremena cez pozemok, pri umiestnení, rekonštrukcii, modernizácii, prevádzke, údržbe a opravách inžinierskej siete - vodovodného potrubia,
- zdržať sa konania, ktoré by bránilo oprávnenému z vecného bremena vo výkone jeho práv z vecného bremena v súlade so zákonom č.442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.

#### Článok V

##### Náhrada za zriadenie vecného bremena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno zriaďujú na časti pozemku vymedzenom v čl. IV bod 2. tejto zmluvy v rozsahu podľa GP odpiatne za jednorazovú odpiatu stanovenú znaleckým posudkom č. 39/2018 zo dňa 01.03.2018, ktorý vyhotovil Ing. Mrázik Marián, znalec pre odbor stavebníctvo a odvetvie – pozemné stavby, odhad hodnoty nehnuteľností v zmysle vyhl. MS SR č. 492/2004 Z. z. o stanovení všeobecnej hodnoty majetku, zapísaný v zozname vedenom Ministerstvom spravodlivosti SR pod č. 912.440 v celkovej výške **28,64 €** slovom: dvadsaťosem eur a šesťdesiatštyri centov.

LV č.	parcela KNE	spoluvlastnícky podiel	záber VB v m <sup>2</sup>	cena VB za m <sup>2</sup> /€	náhrada v €
7433	1967/1	1/36	56	2,63	4,09
7433	1967/1	1/6	56	2,63	24,55
<b>Spolu:</b>					<b>28,64 €</b>

- Investor sa zaväzuje, že zaplatí povinnému z vecného bremena odplatu za zriadenie vecného bremena po doručení právoplatného rozhodnutia o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností do sídla investora so splatnosťou **30 dní od doručenia rozhodnutia do sídla investora**. Odplata za zriadenie vecného bremena bude uhradená na jeho bankový účet na základe potvrdenia banky o vedení jeho účtu, alebo poštovou poukážkou na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy.
- Náklady spojené s vypracovaním geometrického plánu, znaleckého posudku a správny poplatok za vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľností znáša investor.
- Zmluvné strany sa dohodli, že zaplacením odplaty podľa bodu 1. tohto článku zmluvy budú vysporiadané všetky nároky povinného z vecného bremena ako vlastníka pozemku vyplývajúce

zo zriadenia vecného bremena podľa tejto zmluvy.

5. Odplatu za zriadenie vecného bremena je investor povinný zaplatiť povinnému z vecného bremena vzhľadom na skutočnosť, že sa jedná o náklady súvisiace s realizáciou stavebného objektu, ktorej potrebu vyvolal investor. Povinný z vecného bremena nemá z tohto titulu nárok na poskytnutie odplaty za zriadenie vecného bremena zo strany oprávneného z vecného bremena.

#### **Článok VI** **Osobitné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vo vzdialenosti 1,50 m od okraja vodovodného potrubia 811-51 Preložka vodovodu na PKS do km 25,150 D3, na ploche 56 m<sup>2</sup> pozemku parcela KNE 1967/1 v rozsahu podľa GP sa povinný z vecného bremena zaväzuje dodržiavať obmedzenia užívania pozemku, a to najmä zákaz vykonávať zemné práce, umiestňovať stavby, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia a vykonávať činnosti, ktoré budú obmedzovať prístup k vodovodnému potrubiu, alebo ktoré by mohli ohroziť jeho technický stav, vysádzať trvalé porasty, umiestňovať skládky a vykonávať terénne úpravy.
2. Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že:
  - a) je oprávnený nakladať so zaťaženým pozemkom v celom rozsahu, potrebnom pre uzavretie tejto zmluvy,
  - b) zaťažený pozemok nadobudol do vlastníctva v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky,
  - c) súhlasí s obmedzením užívania pozemku spôsobom uvedeným v tejto zmluve.
3. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje:
  - a) pri výkone svojich práv vyplývajúcich z vecného bremena postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou, v nevyhnutnom rozsahu, nezafažujúcom povinného z vecného bremena nad nevyhnutnú mieru,
  - b) po ukončení prác spojených s výkonom práv, vyplývajúcich z vecného bremena, uviesť pozemok do stavu zodpovedajúceho predchádzajúcemu účelu alebo využívaniu,
  - c) zodpovedať za všetky škody na časti pozemku dotknutého stavbou stavebného objektu spôsobené počas výkonu prác spojených s výkonom práv vyplývajúcich z vecného bremena.
4. Oprávnený z vecného bremena ako vlastník a prevádzkovateľ vodovodného potrubia verejného vodovodu je v zmysle § 20 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov oprávnený v nevyhnutnej miere vstupovať na pozemok v súvislosti so zriaďovaním, rekonštrukciou, modernizáciou, prevádzkovaním alebo na účely opráv a údržby verejného vodovodu a jeho pásma ochrany.

#### **Článok VII** **Vznik vecného bremena a doba jeho trvania**

1. Zmluvné strany sa dohodli na zriadení vecného bremena na dobu neurčitú. Oprávnený z vecného bremena nadobudne práva zodpovedajúce vecnému bremenu podľa tejto zmluvy povolením vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
2. Investor sa zaväzuje podať návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností na príslušný Okresný úrad, katastrálny odbor na svoje náklady.

3. Náklady spojené s úradným osvedčením podpisu Povinného z vecného bremena na 5 vyhotoveniach zmluvy uhradí investor na základe originálu dokladu o úhrade za úradné osvedčenie podpisu Povinného z vecného bremena, ktorý priloží Povinný z vecného bremena k podpísanej zmluve. Úhrada nákladov za osvedčenie podpisu bude realizovaná spolu s úhradou jednorazovej odplaty za zriadenie vecného bremena.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Okresný úrad Čadca, katastrálny odbor právoplatne rozhodne o zamietnutí návrhu na vklad podľa tejto zmluvy:
  - a) oprávnený z vecného bremena môže odstúpiť od tejto zmluvy, pričom odstúpenie od zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia oprávneného z vecného bremena o odstúpení povinnému z vecného bremena, a
  - b) do doby pokiaľ nedôjde k odstúpeniu od zmluvy oprávneným z vecného bremena podľa písm. a) sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť potrebnú na to, aby došlo k odstráneniu nedostatku zmluvy za účelom vkladu vecného bremena podľa zmluvy do katastra nehnuteľností, vrátane uzavretia prípadného dodatku zmluvy.

#### Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami. Účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia Investitorom podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v nadväznosti na § 47a Občianskeho zákonníka s výnimkou vecnoprávných účinkov, ktoré nastanú rozhodnutím Okresného úradu Čadca, katastrálneho odboru o povolení vkladu práva z vecného bremena do katastra nehnuteľností.
2. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom k tejto zmluve takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto zmluvy naplnený.
3. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných všetkými zmluvnými stranami.
4. Vzťahy zmluvných strán založené touto zmluvou, ktoré zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých jeden (1) je určený pre Povinného z vecného bremena, jeden (1) pre Oprávneného z vecného bremena, dva (2) pre Investora a dva (2) budú spolu s návrhom na vklad do katastra nehnuteľností doručené Okresnému úradu Čadca, katastrálnemu odboru.
6. Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že mal možnosť sa oboznámiť s geometrickým plánom uvedeným v tejto zmluve, v ktorom je zakreslený rozsah vecného bremena na predmetnom pozemku, a že mu je známy postup pri výpočte ceny jednorazovej odplaty za zriadenie vecného bremena za 1 m<sup>2</sup> pozemku zabratého vecným bremenom. **Geometrický plán, ako aj Znaecký posudok sa nachádzajú k nahliadnutiu na Národnej diaľničnej spoločnosti, a. s. – Investičnom odbore Žilina, Radlinského 13, 010 01 Žilina zabezpečujúcej majetkovoprávne vysporiadanie predmetnej stavby.**
7. Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpisom tejto zmluvy bol povinný informovaný v zmysle ustanovenia § 19 resp. 20 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov o spracúvaní osobných údajov v zákonom stanovenom rozsahu.
8. Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že nemá vedomosť, že k nehnuteľnosti, ktorá je predmetom tejto zmluvy, prebieha nejaké konanie u notára, na súde, prípadne na inom orgáne štátnej správy, ďalej prehlasuje, že údaje v predložených dokladoch o vlastníctve sú správne a pravdivé, že Povinný z vecného bremena je identický s osobou uvedenou v dokladoch

o vlastníctve a zodpovedá za to, že už ďalšia osoba nemôže predložiť doklad o tom, aby mohla deklarovat jej vlastníctvo, resp. spoluvlastníctvo k predmetným nehnuteľnostiam. Inak Povinný z vecného bremena zodpovedá za škodu, ktorá by v tejto súvislosti vznikla Investorovi a oprávnenému z vecného bremena.

9. Zmluvné strany berú na vedomie, že právne účinky tejto zmluvy sú v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, podmienené aj jej zverejnením. Ak by zmluva nebola zverejnená do 3 mesiacov od jej uzavretia, tak platí, že v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov k uzavretiu zmluvy nedošlo.

10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, jej obsahu porozumeli, zmluva je prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle, čo potvrdzujú svojim podpisom.

V Bratislave, dňa 7. augusta 2020

V ŽILINE, dňa 05.10.2020

Za investora:

Za povinného z vecného bremena:

Márinová et al. inžinierska spoločnosť, s.  
Právnická osoba 14 049 04 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO 35 919 031

Ing. Juraj  
predseda

Marta Kostelná

inžinierska spoločnosť, a.s.

Márinová et al. inžinierska spoločnosť, s.  
Právnická osoba 14 049 04 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO 35 919 031 IČO 35 919 031

Mgr. Jaroslav  
podpredsa predstavenstva

Podľa osvedčovacej knihy č. 1044/2020  
podpisal (uznal za svoj podpis) túto  
listinu Marta Kostelná

preukaz totožnosti opísan a cislo:

V Žiline dňa 05.10.2020 podpis



Súhlas tretej osoby – oprávneného z vecného bremena, s touto zmluvou:

V Žiline, dňa 7.12.2020

SEVEROSLOVENSKÉ  
VODÁRNE A KANALIZÁCIE, a.s.

Ing. Tatiana Štrbová  
predsedníčka predstavenstva

Ing. I  
člen predstavenstva